The Municipal Gazette.

Vol. V. SHANGHAI, THURSDAY, JULY 11, 1912. No. 246

MUNICIPAL NOTIFICATIONS.

No. 2167.

CHINESE EDUCATION.

THE Council is prepared to receive applications for Assistant Masterships in the Public Schools for Chinese. Pay Tls. 175 per mensem for the first and second year and Tls. 200 for the third year of an agreement, without Allowances but with participation in the Superannuation Fund.

Applications, in candidates' own handwriting, should state age, qualifications, etc., and should be forwarded, together with copies of testimonials, to the undersigned not later than July 13, 1912.

Council Room,
Shanghai, June 24, 1912.

By order,
W. E. LEVESON,
Secretary.

AT the meeting of the Works Committee held on Monday, July 8, 1912, at 4.30 p.m., there were:—

Present:
Messrs. H. De Gray (*Chairman*)
H. C. Gulland
A. R. Owen

The meeting adjourned at 6.35 p.m.

AT the meeting of the Council held on Wednesday, July 10, 1912, at 4.30 p.m., there were:—

Present:
Messrs. H. De Gray (*Chairman*)
E. E. Clark
E. I. Ezra
H. Figge
H. C. Gulland
A. Hide
A. R. Owen
Absent: A. W. Burkill
E. C. Pearce

The meeting adjourned at 5.50 p.m.

Volunteer Corps.

German Reserve Company.—The Commission of Captain C. Stepharius is authorized for renewal with effect from May 15, 1910.

Chinese Proclamations.

Correspondence relating to a proclamation prohibiting the use of the mark of the Pi Ta-chang Tobacco hong by other dealers:—

Shanghai, June 26, 1912.

SIR,—I have the honour to enclose 6 copies of a proclamation issued by the Mixed Court, in accordance with a decision taken by the magistrate and the British assistant assessor, forbidding any Chinese resident within the International Settlement from using the mark Pi Ta-chang on tobacco prepared by them.

These documents have received my seal and countersignature and I shall feel obliged if you will have them posted in the usual way.

I have the honour to be,
Sir,
Your obedient servant,
D. SIFFERT,
Consul-General for Belgium, and Senior Consul.

H. DE GRAY, Esq.,
Chairman, Municipal Council.

Translation of Proclamation issued by the Shanghai Mixed Court, June 22, 1912.

A strict prohibition is hereby issued. The Louza Police-station has brought before the Court the owner of the Pi Ta-chang Tobacco shop named Pi Chi-ming who accuses the owner of the Ta Chang-te shop Lu Sheng-chao, and the owner of the Te Ta-sheng Tobacco shop Shen Tsai-pao, of the counterfeit sale of tobacco of his mark. Upon investigation the two plaintiffs concerned having been ordered that they shall not hereafter counterfeit the Pi Ta-chang paper marks, this Proclamation is now duly issued in strict prohibition.

Hereby tobacconists in the Settlement are expected uniformly to take note that hereafter they may not counterfeit the Pi Ta-chang mark, and in the event of infraction the matter will be investigated. Let all obey.

Council Room,
Shanghai, July 5, 1912.

SIR,—I have the honour to acknowledge the receipt of your letter of June 26, enclosing a proclamation issued by the Mixed Court on the subject of the special mark adopted by a certain tobacco hong. The document bears the Consular Body's seal and has now received that of the Council and has been posted. In regard thereto I have the honour to draw the attention of yourself and your colleagues to the correspondence which took place in 1907/8 on the subject of proclamations generally. The Council adheres to the view then expressed that proclamations in respect to petty understandings among natives are undesirable, since they cannot do otherwise than tend to detract from the effect of public announcements issued in the same form in weightier matters affecting the administration of the Settlement. I would remind you that in your letter to the Taotai of December 12, 1907, you wrote that proclamations on minor matters would in the future invariably be objected to and opposed.

I have the honour to be,
Sir,
Your obedient servant,
HARRY DE GRAY,
Chairman.

D. SIFFERT, Esq.,
Consul-General for Belgium,
and Senior Consul.

Shanghai General Hospital.

Letters from the Secretary on the subject of the Nursing Staff:—

Shanghai, June 7, 1912.

SIR,—For several years past the Governors have been trying to increase the number of Sisters at the Hospital, partly because they have considered that the present number is insufficient to cope with the work, and also with a view to the extension of the Hospital, when more will be required.

I enclose copies of the following letters:—

my letter to Paris, Feb. 7, 1912,
letter from Paris, Mar. 16, 1912,
" Apl. 28, 1912,

the last one making it plain that when the extension of the Hospital is completed, the present Sisters will be withdrawn.

I am writing to Paris now, to ask whether the present number of Sisters may be retained, provided no more are asked for, the Governors' idea being to complete the Nursing Staff by the inclusion of Japanese Red Cross Male and Female Nurses.

In the event of the decision from Paris being that, in any case the Sisters will be withdrawn, I am directed to ask whether the Council would be prepared to make arrangements to supply a Nursing Staff to the Hospital.

Yours faithfully,
E. E. CLARK,
Secretary,
Shanghai General Hospital.

The SECRETARY,
Municipal Council.

Shanghai, February 7, 1912.

MADAM, I am instructed by the Governors to present their compliments to you, and to enquire whether it would be possible for the Community to send out as soon as possible, two Sisters to replace the two who died in this Institution in October and November last.

I understand that the Sister Superior has already made this request, but so far, without result.

The Governors wish to express their deep regret at the loss of these two extremely useful Sisters, as not only is the work of the remaining ones increased, but the utility of the Institution is also impaired, as the wants of the patients must be attended to at all costs, and unless help in the shape of additional Sisters is forthcoming from you, they fear the strain on the present staff will become too great.

I am directed to take this opportunity of reminding you that the New Buildings are about to be commenced, and as

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF MICHIGAN
Generated for 1 (Dartmouth College) on 2014-02-12 23:4 GMT / http://hdl.handle.net/2027/mdp.39015084570848
Public Domain in the United States, Google-digitized / http://www.hathitrust.org/access_use#pd-us-google

they will be completed in about two years, it is hoped that, by that time, you will be able to send extra Sisters to help those who have been attached to the Hospital for so many years.

I am, Madam,

Your obedient servant,

E. E. CLARK,

Secretary.

The MOTHER SUPERIOR
of the Sisters of Charity
of St. Vincent de Paul,
Paris.

Paris, March 16, 1912.

DEAR SIR,—In reply to your letter of February 7 I can only say that if the two Sisters who died last fall have not yet been replaced, it is not owing to want of good-will on our part; still less for want of regard for the request of the Governors.

Among other difficulties, that of having Sisters with sufficient health is not the least. Nevertheless, we hope it may not be very long ere the help so badly needed can be sent.

I beg to remain,

Yours very respectfully,

Sister CHALMETON,

Compagnie des Filles de la Charité de St. Vincent de Paul.

Superior pro. tem.

To E. E. CLARK, Esq.

Translation of letter from Sister Marguerite Chalmeton of the Company of the Sisters of Charity, to the General Hospital.

Paris, April 28, 1912.

SIR,—You were perhaps surprised when you read my letter of March 7 last at finding no allusion to the second paragraph of the letter which you did me the honour of writing to me on February 7.

This silence was far from forgetfulness. On the contrary, the question of the future has not ceased to be one of our grave preoccupations since we were informed of the schemes of enlargement of the General Hospital, and your letter merely reminded us that the moment had come to solve that question so far as it touches us, by a clear and definite decision. Precisely because we understand its importance we have refrained from making this decision until after full deliberation.

This is the decision which I have the honour and also the regret to communicate to you to-day.

We understand only too well the necessity of increasing the personnel in the same proportion to the premises, under penalty of gaps in the service, and an insupportable increase of fatigue to the Sisters if they remained in insufficient numbers. But to increase the personnel at the Hospital is, and will be also two years hence, absolutely impossible. As it is, we manage to maintain it at its present level only at the price of sacrifices borne by our establishments in France, where our sisters are not less overburdened; and also to the detriment of our missionary work in China which vegetates owing to lack of workers, although their only requirement is to live and develop. Moreover the aspirations of the sisters who solicit the favour of going far from their country to devote themselves are directed precisely towards this work.

After having weighed all these considerations the Council of our Company has arrived at the opinion that we cannot go beyond the promise which I have already made to you, to fill the two vacancies which at present exist in the General Hospital; and it has directed me to inform you that we shall be under the necessity of abandoning the service when the projected additions are about to come into being.

We shall not do this without a deep feeling of regret at the remembrance of the fifty years passed in this establishment, where, thanks above all to the good-will of an excellent administration, it has been given to the Sisters of Charity to do a little good.

With very deep sentiments of regret, respect and gratitude, the assurance of which I beg you will share with all the honourable members of the Council of Administration of the General Hospital,

I have the honour to be,

Sir,

Your very humble servant,

Sister MARGUERITE CHALMETON,

Assistante de la Compagnie des Filles de la Charité de St. Vincent de Paul.

July 8, 1912.

SIR,—Referring to my letter of 7th ulto. on the subject of the Nursing Staff at the Hospital, I beg to inform you that on June 14 I wrote to Madame de Geslin, Superieure Generale de l'Institut des Soeurs Franciscaines Missionaires de Marie, 12 Via Giusti, Roma, asking whether her Community would undertake the work at the Hospital, in the event of the present Sisters being withdrawn, and asking for a reply by wire, for which purpose Code Words were given, one of which:—

> *Conforme* means that if you are asked to do so, you will be prepared to supply at least 30 Sisters within two years from date, and more later on, if required.

I have to-day received the following telegram from Wien: CONFORME de Geslin.

Under these circumstances, there is no need to trouble you further in the matter.

I am, Dear Sir,

Yours faithfully,

E. E. CLARK,

Secretary,

Shanghai General Hospital.

The SECRETARY,
Municipal Council.

Road Extensions and Widenings.

Kiukiang Road.—Terms of surrender of a strip of unregistered land east of Lot 519.

Shanghai, June 27, 1912.

DEAR SIR,—Referring to your conversation with Mr. Zih Sih-van I beg to say that I am prepared to rebuild the property shown on accompanying plan and set the new houses back to the scheduled road line on condition that the Council agrees to pay me Tls. 1,386 at such time as I take out a foreign title deed for the land.

Yours faithfully,

LOH YUEN-SUN.

C. H. GODFREY, Esq.,
Municipal Engineer.

Council Room,
Shanghai, July 6, 1912.

SIR,—In reply to your letter of June 27 addressed to the Municipal Engineer, I am directed to accept your proposal for the widening of the Kiukiang Road east of Lot 519 to the scheduled road line, it being understood that the Council will pay the sum of Tls. 1,386 in return for formal surrender of the Mow 0.07 involved, if and when the property is registered under a Foreign title deed.

I am, Sir,

Your obedient servant,

W. E. LEVESON,

Secretary.

LOH YUEN-SUN, Esq.

Public Lighting.

Chinwangtao Road.—In view of the completion of this road, and the construction of the jetty at its southern end it has been decided, upon the recommendation of the Engineer, to erect therein one 400-c.p. and five 60-c.p. metallic filament lamps at a cost of Tls. 210 per annum.

Electricity Department.

Supply beyond Limits.—Letter to the Consular Body on the subject of a case of interference on the part of the Chapei Authorities:—

Council Room,
Shanghai, July 3, 1912.

SIR,—I have the honour to inform the Consular Body that on June 29, several Chinese employes of the Council's Electricity Department were arrested in the North Honan Road by the Chapei Constabulary, and two of them were detained with a motor lorry of which they were in charge. The work which they were performing was repairing the installation of the Commercial Press. Their liberation was effected on the following day, after some negotiation, with the nature of which you are familiar. From the report of one of the detained men, the driver, it is learnt that he was detained in an unclean place, and he returned in a verminous condition.

Enquiries at the Constabulary Station were met with the statement that the Electricity Department will not for the future be allowed to do work in this

Digitized by Google Original from UNIVERSITY OF MICHIGAN

Generated for 1 (Dartmouth College) on 2014-02-12 23:4 GMT / http://hdl.handle.net/2027/mdp.39015084570848 Public Domain in the United States, Google-digitized / http://www.hathitrust.org/access_use#pd-us-google

District. The Department has supplied electricity and carried out installation work in this part of Shanghai for the last eight or nine years without objection, and it is thus evident that the necessary maintenance and repairs in connexion therewith cannot abruptly come to an end.

In bringing the facts to the notice of the Consular Body, I have the honour to request that they be the subject of representations addressed to the responsible authorities, and that for the future employes of the Department be free from molestation in the execution of their duties.

I have the honour to be,
Sir,
Your obedient servant,
HARRY DE GRAY,
Chairman.

D. SIFFERT, Esq.,
Consul-General for Belgium,
and Senior Consul.

Tramways.

Correspondence as to Trailer Cars, and the proposed loop at the junction of the Nanking and Chekiang Roads, in continuation of that published on March 28. [*Gazette Vol. V. No. 232.*]

Shanghai, April 2, 1912.

SIR, Your letter of March 25 has been considered at a Special Meeting of the Board. In reply, I am desired to state

(1) Observations extending over eight consecutive hours embracing the busiest periods of the day, show that of the total traffic coming from Chekiang Road (North of Nanking Road) about 90 per cent. consists of rickshas and over 8 per cent. of wheelbarrows; also that the times of the most frequent passage of these small vehicles occur at other than the "rush" periods of foreign traffic in Nanking Road.

(2) A considerable proportion of the ricksha traffic at the corner in question turns eastwards into Nanking Road, and this traffic should be reduced by the proposed new service of tramcars for which the turn-out is required.

(3) The enclosed print, p. 23, shows the footpath at the corner in question reduced to the same width as the footpath recently set back at the north-west corner. Were this alteration carried out, the cost of which the Company is prepared to bear, the minimum width between the inner rail of the proposed new curve and the outside of the footpath would be 7ft. 6in. which is equal to the space between the rail and the footpath immediately north of this corner. This should give ample clearance for the small vehicles to round the curve at the same time as a tramcar proceeding on the new inner track.

(4) If the foregoing offer is not acceptable to the Council, the Board, noting that Cadastral Lot 508 has been scheduled for road widening and presuming that it is the intention of the Council to acquire the scheduled strip as a public improvement, is prepared to pay any reasonable *extra* expense the Council would be put to in converting the strip to road purposes within the next month or two instead of waiting until circumstances necessitating rebuilding should arise. If this proposal is preferred by the Council I shall be glad to receive an estimate of the cost to the Company which, it is presumed, would represent the necessary building alterations.

Motor Cars. – I am desired to state that the ten additional motor cars applied for were reckoned by the Company as sufficient for the expected traffic requirements. In view, however, of the Council's special desire that fifteen additional motor cars be provided, the Company is prepared to order that number if the proposed turn-out can be arranged for. The motor cars of the new type would be run on the routes of heaviest foreign traffic, and a number of the present motor cars would be transferred to a new inner circle route, viz., Railway Station, Chekiang Road, Nanking Road, Bund, Soochow Road, North Szechuen Road, Boundary Road, for which the proposed turn-out is required. This new route would relieve the crowding of cars of the Bubbling Well and Rifle Range routes in the central area by short-distance passengers, and so give more accommodation in these cars for longer-distance passengers.

It is hoped that this further explanation will make clear the connexion between the proposed turn-out and the increase of rolling stock.

Trailer Cars.— The heaviest traffic on the Company's lines is carried by the cars of the Sinza route (Sinza Road, Chefoo Road, Chekiang Road) where the stretches of single line prevent a more frequent service of motor cars being run. Trailer cars are, therefore, an urgent necessity on the Sinza route, and, with the laying, during April, of the turn-out at the corner of Chefoo Road and Chekiang Road (approved by the Council's permit dated August 3, 1911) it will be possible to run about 12 trailers on that route. The Company has no spare trailer cars at present, all being required for daily traffic. In order, therefore, to meet the traffic requirements and leave a few spare trailers for emergencies and special events, the additional number of trailer cars applied for, viz., 15, is the minimum that should be ordered.

The foregoing proposals are parts of the Company's scheme for dealing with the traffic requirements, and the Board trusts that the Council's reply to this letter will enable the Company to put in hand simultaneously the proposed turn-out and additional motor and trailer cars all of which should be ordered without delay especially in view of the still heavier traffic to be expected during the approaching warm weather.

I am, Sir,
Your obedient servant,
D. MCCOLL,
General Manager,
Shanghai Electric Construction Co., Ld.

W. E. LEVESON, Esq.,
Secretary, Municipal Council.

Council Room,
Shanghai, May 1, 1912.

SIR,—With reference to the suggested turn-out at the corner of the Chekiang and Nanking Roads, and to your letter of April 2, I am directed to state that the Council is now prepared to assent to its construction provided the Company will defray the cost of setting back the footpath opposite Cadastral Lot 508, estimated at Tls. 400. The Council further stipulates that the Company shall undertake to pay any claim which the owner of the lot may substantiate in respect to the new position of the rails and consequent diminution of footpath.

With regard to the question of trailer cars, the Council is prepared to meet the Company's wishes in regard to their increase to a total of 40 provided that the 15 additional motor cars be put into commission in the first place and before the trailers commence running. By this means the proportion of one trailer for every two motor cars in running will be established, and the Council is of opinion that in the interests of general traffic it should be so maintained.

I am, Sir,
Your obedient servant,
W. E. LEVESON,
Secretary.

D. MCCOLL, Esq.,
General Manager,
Shanghai Electric Construction Co., Ld.

Shanghai, May 14, 1912.

SIR,—With reference to your letter of May 1, I am desired to state that the Board is pleased to note the sanction of the Council to the proposed turn-out at the corner of Chekiang and Nanking Roads on condition that "the Company will defray the cost of setting back the footpath opposite Cadastral Lot 508, estimated at Tls. 400." This condition the Company gladly accepts. With regard to the Council's further stipulation "that the Company shall undertake to pay any claim which the owner of Cadastral Lot 508 may substantiate in respect of the new position of the rails and consequent diminution of footpath," the Board understands that the only liability in this connexion would be the cost of that portion of the footpath which is the property of the owner of Cadastral Lot 508 and which would require to be cut off. Upon this understanding the stipulation referred to is also accepted.

With regard to the question of additional cars, I am directed to express the regret of the Board that the Council has intimated a desire to apply the principle of one trailer to every two motor cars and so reduce by five the number of additional trailer cars stated by the Company as the minimum required by the traffic, and that the Council has also stipulated for the fifteen additional motor cars to be put into commission before any of the trailers commence running. The Board trusts that, upon reconsideration, the Council will agree that the number of cars of each type cannot suitably be fixed by arbitrary ratio but must be determined by the requirements of the traffic on the various routes, keeping in view also the

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF MICHIGAN
Generated for 1 (Dartmouth College) on 2014-02-12 23:4 GMT / http://hdl.handle.net/2027/mdp.39015084570848
Public Domain in the United States, Google-digitized / http://www.hathitrust.org/access_use#pd-us-google

frequency of service possible (i.e., the number of motor cars that can be run) where the track is single. Every circular and Yangtszepoo car, for example, has necessarily a trailer, and the Sinza route now urgently demands similar provision as explained in my letter to you dated April 2. On such routes of dense traffic, alternate cars with and without trailers would not meet the traffic requirements, as the traffic, obviously, does not come in alternate rushes but is approximately regular, demanding that the car units be of uniform accommodation not 72 seats one time and 32 the next.

That the number of trailers should be regulated by the traffic requirements was apparently recognized by a former Council as indicated by the following paragraph which appeared in the Municipal Gazette dated April 21, 1910: "The application of the Company to augment the number of trailer cars in use, as may be necessary to meet the requirements of traffic is, after some consideration, approved." Recognition of that principle by the present Council to the extent of sanction to the ordering of 15 trailers for putting in service as completed would obviate the necessity to transfer from Bubbling Well and Rifle Range routes a number of trailer cars now used only for rush-hour traffic and place them in all-day service on Sinza route where the cars are, at present, more seriously overcrowded than on any other route and where additional motor cars cannot be run owing to the line being single. Because of special equipment being required from home for motor cars they cannot be nearly so expeditiously turned out as trailer cars, so that if trailer cars had to be transferred as above-mentioned there would be no motor cars available to take their place.

To expedite the completion of the cars, tenders have been accepted for 15 motor and 10 trailer cars (the latter reduced number under protest) and, in view of the Council's action in this matter, the Board ventures to suggest that the Council might obtain a legal opinion as to whether or not Clause 7 (b) of the Concession Agreement *refers only to the type of cars*, and *leaves the number of cars (if sufficient) to be settled in the discretion of the Company*—as is customary elsewhere—especially, as regards trailers, in view of the paragraph (quoted in page 2 of this letter) which appeared in the Municipal Gazette dated April 21, 1910. The Board awaits the Council's reply on this point.

In conclusion, I am directed to annex, for the information of the Council, cuttings from "The Tramway and Railway World" from one of which it will be seen that trailer cars have been recommended by the Commissioner of Police in Bombay for relieving traffic congestion, whilst the other indicates that such cars are favoured in the United States for the same reason. They have for years given approved service in most cities throughout the Continent of Europe, whilst the London County Council is satisfied with the results of a recent experiment it made with trailer cars.

I am, Sir,
Your obedient servant,
D. McColl,
General Manager,
Shanghai Electric Construction Co., Ld.

W. E. Leveson, Esq.,
Secretary, Municipal Council.

The Tramway and Railway World,
December 8, 1910.

Trailer Cars Relieve Congestion.

Early in the year the Bombay Corporation accorded permission to the Bombay Electric Supply and Traction Company to use trailer cars as an experimental measure for six months. The Commissioner of Police was requested to inform the Corporation of the experience gained in regard to the working of the trailer service, in time to enable the authority to decide whether the experiment should be continued. The Commissioner has reported that owing to want of sufficient accommodation, the company have been working two cars of the size corresponding to that of a car and trailer on the Girgaum line to *relieve congestion* at the crowded junction at Bori Bunder. *This has proved a convenience to the public, and has enabled the company to pass a larger number of cars over the junction in a shorter time than if the cars had been running separately. The use of a second car as trailer has not caused any difficulty or obstruction in the streets, and the Commissioner considers that there is no objection to sanction being given to the use of trailer cars.*

In their Parliamentary Bill the Newcastle Council are applying for power to run trailer cars. Some months ago the Commissioner of Police for the Metropolis agreed to an experiment with trailer cars being made on the County Council's lines. The cars for that purpose are in course of construction.

The Tramway and Railway World,
February 8, 1912.

Coupled and Trailer Cars.

Evidence in favour of their use and advantages.

We shall deal with the London case later on, and first we present the substance of a number of letters we have received from street railway companies in the United States on the subject of trailer cars. It will be noted that though in some cases such cars are not used owing to local conditions, *all the writers are in favour of their use where there is great congestion of traffic.*

Council Room,
Shanghai, May 30, 1912.

Sir,—I am directed to acknowledge the receipt of your letter of May 14, and, in reply thereto, to state that the Council's stipulation as to a claim on the part of the owner of Lot 508 had no relation to the portion of the footpath which is still his property. The point, however, does not appear to be worth pursuing, for it is understood that you will shortly present for consideration amended proposals relating to the curve of the turn-out.

In regard to the question of trailer cars, your remarks have received careful attention at the hands of the Council, but the members remain unwilling to sanction any increase in the number except simultaneously with an increase in the number of motor cars, in accordance with my letters of March 25 and May 1.

I am to add that the Council regards Clause 7 (b) of the Concession Agreement as justifying the statement that it is necessary for the Company to obtain the Council's consent to the use of trailer cars and not merely the type of trailer to be used. In other words the expression "subject to the approval of the Council" refers to the use of trailers and not to the type.

I am, Sir,
Your obedient servant,
W. E. Leveson,
Secretary.

D. McColl, Esq.,
General Manager,
Shanghai Electric Construction Co. Ld.

Shanghai, May 31, 1912.

Sir,—I send you, herewith, 3 blue prints of drawing No. P-27 showing, in red, the proposed amended position of the turn-out which provides 1'6" additional clearance at the point where Mr. Lester specially desired to secure it. This alteration, it is understood, removes Mr. Lester's objections, and, if it meets with the approval of the Council, I shall be glad to receive permit in due course.

I am, Sir,
Your obedient servant,
D. McColl,
General Manager,
Shanghai Electric Construction Co., Ld.

W. E. Leveson, Esq.,
Secretary, Municipal Council.

Shanghai, June 4, 1912.

Sir,—I am directed to acknowledge receipt of your letter of May 30 and to express the regret of the Board that the Council is still unwilling to agree to the Company's request regarding trailers.

In view of the fact that the Company has legal advice to the effect that the Concession Agreement leaves the maximum number of motor cars and trailer cars respectively to be settled in the discretion of the Company, the Council's decision in regard to this matter will be acted upon, but without prejudice to our rights, and it is hoped that later in the season the Council will recognize the demands of the traffic and afford the Company the necessary facilities for coping with it.

I am, Sir,
Your obedient servant,
D. McColl,
General Manager,
Shanghai Electric Construction Co., Ld

W. E. Leveson, Esq.,
Secretary, Municipal Council.

Digitized by Google Original from UNIVERSITY OF MICHIGAN

Generated for 1 (Dartmouth College) on 2014-02-12 23:4 GMT / http://hdl.handle.net/2027/mdp.39015084570848
Public Domain in the United States, Google-digitized / http://www.hathitrust.org/access_use#pd-us-google

Council Room,
Shanghai, July 2, 1912.

SIR, With reference to your letter of May 3', on the subject of the proposed turn-out at the corner of the Nanking and Chekiang Roads, I am directed to state that the Council notes that the position of the proposed rails has been amended in accordance with Mr. Lester's suggestion. Unless, however, the Company is able to obtain his assent in writing to the turn-out being constructed, the Council still requires the Company's undertaking to pay any claim which he may substantiate in respect thereof, in accordance with my letter of May 1.

I am to add that, as already explained, this guarantee is not connected in any way with the fact that a portion of Lot 508 at present used for road purposes has not been formally surrendered by the owner.

I am, Sir,
Your obedient servant,
W. E. LEVESON,
Secretary.

J. G. SMEATON, Esq.,
Acting General Manager,
Shanghai Electric Construction Co., Ld.

Public Band.

The performances next week will, weather permitting, be as follows :—

Mon.	July 15, 9	p.m.	Public Garden.
Tues.	,, 16, 9	,,	Hongkew Recreation Ground.
Wed.	,, 17, 5.30	,,	Public Garden.
Thurs.	,, 18, 9	,,	Public Garden.
Fri.	,, 19, 5.30	,,	Hongkew Recreation Ground.
Sat.	,, 20, 4.30	,,	Public Recreation Ground.
,,	,, 9	,,	Public Garden.

At the request of the French Council, the Public Band will take part in a Torchlight Procession on the evening of Saturday, July 13. There will thus be no performance in the Public Garden on that night, as notified in the last issue of the Gazette.

Plans of New Buildings Approved.

Cad. Lot.	Road.	Applicant.	Description.
			Foreign.
2510	Wetmore	Yangtszepoo Cotton Mill Co.	1 Dust tower, 1 Latrine and 1 Boiler house
2240	Weihaiwei	Davies & Brooke	1 house & stables
			Chinese.
W. of 502	Elgin	Chinese	6 houses
1013 A	Broadway	Newman & Co. Ld.	Alterations to 4 houses
N. of 264	N. Chekiang	China Land & Building Co. Ld.	5 houses
148	Haining	Chinese	3 work sheds
S. of 2861	Bubbling Well	do.	3 houses
E. of 3185 / W. of 3150	Gordon	do.	7 Carpenter sheds
1684	Manila	do.	6 houses

Notification of Infectious Disease.

The following have been reported during the week ending Sunday, July 7, 1912.	Cases notified among Non-Chinese population of 14,000	Deaths among Chinese population of 500,000
Small-pox.	0	1
Cholera.	0	0
Typhoid Fever	0	—
Diphtheria.	0	1
Scarlet Fever.	1	5
Tuberculosis	0	21
Plague	0	0
Measles	—	4
Typhus	0	1
Total Deaths from all Causes	7	165

ARTHUR STANLEY,
Health Officer.

Mosquito Notice.

NO STAGNANT WATER— NO MOSQUITOES.

Mosquitoes carry MALARIA and other diseases.

Mosquitoes cannot multiply except in STAGNANT WATER. Where stagnant water cannot be ABOLISHED the use of kerosine sprinkled on the surface so as to form a film will kill mosquito 'wrigglers,' as it prevents them breathing when they come to the surface.

Old tins and bottles, broken crockery, flower-pots and unconsidered ARTICLES OF THIS KIND CAPABLE OF HOLDING RAIN WATER should be carefully COLLECTED from the garden and backyard and placed in the house refuse receptacle for removal.

Tubs, kongs, water plants, flower-pot saucers or other VESSELS OF WATER which cannot be dispensed with should be EMPTIED OR SPRINKLED WITH KEROSINE ONCE A WEEK.

GARDENERS' KONGS, DUG-OUTS, WELLS AND WATER BARRELS should be done away with, water for the garden, etc., being derived directly from the tap or, if that be impossible, the kongs, etc., should be oiled once a week or kept securely covered so that mosquitoes cannot get to the water to lay their eggs.

Have the water from kennels, chicken coops, etc., regularly emptied out.

Keep drains and rain water roof channels clean and clear and in good repair. GULLY TRAPS that are not frequently flushed should be oiled weekly.

Shallow RAIN WATER POOLS AND SLUSHY PLACES can generally be obliterated by a SCRATCH DRAIN OR LEVELLED with house ashes, PONDS AND DITCHES by FILLING-IN with house refuse covered with a little earth or ashes.

ORNAMENTAL PONDS may be kept free from mosquitoes by SMALL FISH but, if mosquito 'wrigglers' be found, the water should be OILED WEEKLY preparatory to FILLING-IN.

A WEEKLY INSPECTION of house and surroundings should be made. It may be remembered that a small unheeded pot of water will suffice to breed sufficient mosquitoes to irritate a whole neighbourhood.

ARTHUR STANLEY,
Health Officer.

Record of Calls on the Fire Brigade for June.

Date	Time of Alarm	Municipal and Fire Districts	Road	Class of Fire	Class of Building	Alarm	Buildings Affected	Last Company left	Remarks
June 2	11.50 p.m.	Central 4	Hankow	Medium	Native	Bell	2 destroyed	0.55 a.m.	
4	11.45 p.m.	Northern 2	N. Szechuen	Small	Foreign	Telephone	1 damaged		
10	3.02 a.m.	Central 4	Hupeh	Medium	Native	Bell	2 destroyed & 4 damaged	3.30 a.m.	
10	4.00 a.m.	Northern 1	Broadway	,,	,,	,,	2 destroyed & 4 damaged	5.30 a.m.	
10	6.00 a.m.	Central 3	Nanking	Small	,,	,,	2 damaged	6.50 a.m.	
18	5.30 p.m.	,, 3	Honan	,,	,,	,,	2 damaged	6.00 p.m.	
23	8.53 p.m.	Eastern 1	Broadway	,,	,,	,,	1 destroyed & 1 damaged	9.40 p.m.	
24	10.48 a.m.	Central 3	Thibet	,,	Foreign	,,	1 shed damaged		Water not laid on. Extinguished by inmates.
28	12.02 p.m.	Northern 2	Elgin	Medium	Native	,,	3 destroyed & 7 damaged	0.50 p.m.	

SUMMARY :—During the month of June the Brigade was called to :—
9 Fires, including 8 Bell and 1 Telephone call.
5 in Central, 3 in Northern and 1 in Eastern District.
5 small, and 4 medium fires.
2 in Foreign and 7 in Native Buildings.

A. W. MACPHAIL,
Acting Chief Officer.

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF MICHIGAN
Generated for 1 (Dartmouth College) on 2014-02-12 23:4 GMT / http://hdl.handle.net/2027/mdp.39015084570848
Public Domain in the United States, Google-digitized / http://www.hathitrust.org/access_use#pd-us-google

TENDERS FOR PUBLIC WORKS AND OTHER REQUIREMENTS.

CONDITIONS GOVERNING MUNICIPAL TENDERS.

1. The Council reserves to itself the right to accept the whole or part of any tender.
2. The Council does not bind itself to accept the lowest or any tender or to pay any expenses which the tenderer may incur in tendering.
3. The contractor whose tender is eventually accepted may be required to give satisfactory security for the performance of the contract.
4. The names of tenderers, with prices quoted, will be published in the Municipal Gazette.
5. A fee may be charged for specifications, to be returned upon receipt of a *bonâ fide* tender.
6. Tenders, sealed and labelled on the outside as to their contents, should be forwarded, preferably by chit book or registered letter, to "The Secretary, Municipal Council, 23 Kiangse Road" not later than noon on the day fixed for their receipt.

工部局承領信函條例

一 所有承領各項本局承辦之份保本局自有權利

二 所有承領價目雖是極低本局亦未准必須承辦人知有承辦人自行告價之用款本局亦不認償

三 凡欲承領者人須先將價目以便登入本局公報俾人知悉

四 所有承領人之信函須寫明承領人之名字及承領之價目以便登入本局公報俾人知悉

五 所有取閱說明清單者須付該項本局必將其錢數在此登單內登明所收之錢俟得有的實承領信函仍將該款一律退還

六 所有承領信函必實封固加蓋火漆其承領何項工料等物必於信面寫明送至江四路二十三號工部局辦處須在定期日上午十二時之前以用送信簿或由掛號信送來為要

此次無免交說明書費

凡有要問事件由英文開列於下

TENDERS INVITED.

No.	Description.	Fee	Date for receipt of tenders.
	VOLUNTEER CORPS.		
	Information on the subject of tenders under this Section may be obtained at the Headquarters, Hankow Road.		
1.	2,500 yards of Khaki Serge, 54″ wide	—	Extended to July 31.
2.	200 „ „ Bedford Cord, 27″ wide	—	
	† To be delivered on or before November 30, 1912.		
	† Extended from November 15		
	POLICE FORCE.		
	Information on the subject of tenders under this Section may be obtained at the Depôt, Gordon Road.		
7.	11,600 yards of Khaki Drill	—	July 31. Tenders should be accompanied by samples.
8.	200 yards of Khaki Cord	—	
9.	3,500 yards of Camlet	—	
	To be delivered on or before January 15, 1913.		
	PUBLIC WORKS DEPARTMENT.		
	Information on the subject of tenders under this Section may be obtained at the Public Works Office, Hankow Road.		
41.	Portland Cement during the year ending August 31, 1913.	—	July 15.
45.	30 tons medium steel patent reinforcing bars	—	July 15.
57.	Painting and Varnishing at the Central and Louza Police Stations	—	July 12.
58.	Repairs to the Steam Launch "Switt"	—	July 20.
59.	Water supply installation at the Tungchow Road Depot	—	July 18.
60.	Electric Wiring, etc., at the Tungchow Road Depot	—	July 18.
	ELECTRICITY DEPARTMENT.		
	Information on the subject of tenders under this Section may be obtained at the Electricity Works, Fearon Road.		
37.	33 miles of Weatherproof Wire	Tls. 5	July 15.
38.	45 „ „ Bare Copper Cable	Tls. 5	July 25.

TENDERS RECEIVED.

PUBLIC WORKS DEPARTMENT.

Tender No. 52.
Painting Cemetery Buildings.

King Dong & Fook Kee	Tls. 511.00
King Sing Tai	444.00
Loong Chan	425.00
Yue Chong	408.00
Wong Chin Kee	378.00
Dodwell & Co., Ld.	377.25
Joe Ming Kee	315.00
*Lien Yung Kee	258.00

Tender No. 53.
Painting Markets.

Dodwell & Co., Ld.	Tls. 2,667.19
Loong Chan	2,125.00
King Dong & Fook Kee	1,448.00
Joe Ming Kee	1,425.00
Lien Yung Kee	1,270.00
King Sing Tai	1,070.00
Yue Chong	1,024.00
*Wong Chin Kee	977.00

Tender No. 54.
Rebuilding Stables, Baikal Road.

Sah Jin Kee	Tls. 1,622.00
Chang Fook Kee	1,463.00
New Building & Construction Co., Ld.	1,460.00
Shun Sung Kee	1,380.00
Zee Shun Shing	1,350.00
Yue Chong	1,280.00
King Sing Tai	1,217.50
Wong Kor Sung	1,200.00
Wong Keng Mei	1,000.00
Joe Ming Kee	935.00
*Chun Ming Kee	850.00

Tender No. 55.
Construction of a five storey building for Indian Warders' Quarters at the Gaol.

Choi Chu Sun	Tls. 49,650.00
Koo Lang Chow	Tls. 30,250.00
Sun Nee Kee	29,970.00
Chang Yeh Zung	29,450.00
S. Quailing	29,174.00
Yue Chang Tai	27,000.00
New Building & Construction Co., Ld.	26,400.00
Sin Jin Kee & Co.	25,150.00
Sing Tai	24,400.00
Joe Ming Kee	23,414.00
*Wong Kor Sung	21,924.00

(Includes Tls. 324 for attic in Gaolers' Quarters.)

Tender No. 56.
Water Supply Installation, Ellis Kadoorie School.

Gordon & Co.	Tls. 195.00
*Shanghai Waterworks Co., Ld.	140.00

* Accepted

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF MICHIGAN
Generated for 1 (Dartmouth College) on 2014-02-12 23:4 GMT / http://hdl.handle.net/2027/mdp.39015084570848
Public Domain in the United States, Google-digitized / http://www.hathitrust.org/access_use#pd-us-google